

期貨及期權交易賬戶權限激活申請表 (個人/聯名賬戶)
Futures and Options Trading Account Reactivation Request Form

個人資料 Personal Data			
客戶號 Name of Client			
姓名 No. of Client			
國籍 Nationality:		行業 Occupation:	
公司名稱 Name of Employer:		職位 Position:	
有效身份證明文件 號碼 (只填一項)	身份證 ID No. :		
	護照 Passport No.:		
联系电话 Phone No.			
電子郵件 Email Address:			
居住地址 Home Address:			
財務資料簡要、投資經驗及目的 Financial Background, Investment Experience and Objectives			
持續財富來源 Ongoing Source of Wealth	<input type="checkbox"/> 薪金及/或花紅 Salary and/or Bonus <input type="checkbox"/> 業務收入 Business Income <input type="checkbox"/> 儲蓄 Saving <input type="checkbox"/> 投資獲利 Investment Income <input type="checkbox"/> 遺產繼承 Inheritance <input type="checkbox"/> 退休金 Retirement Funds <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____		
持續資金來源 Ongoing Source of Fund	資金轉移方式 Means of fund transfer(s): <input type="checkbox"/> 電匯 Telegraphic Transfer <input type="checkbox"/> 支票/銀行本票 Cheque/Bank Draft <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____		
	資金來源地 Country(ies) of Origin(s): <input type="checkbox"/> 香港 Hong Kong <input type="checkbox"/> 中國 Mainland China <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____		
每年總收入 Annual Income	<input type="checkbox"/> ≤HK\$300,000 <input type="checkbox"/> HK\$300,001 - HK\$800,000 <input type="checkbox"/> HK\$800,001 - HK\$1,200,000 <input type="checkbox"/> >HK\$1,200,000		
估計資產總值 Estimated Asset Value	<input type="checkbox"/> ≤HK\$1,000,000 <input type="checkbox"/> HK\$1,000,001 - HK\$2,000,000 <input type="checkbox"/> HK\$2,000,001 - HK\$3,000,000 <input type="checkbox"/> >HK\$3,000,000		
估計流動資產值 Estimated Net Asset Value	<input type="checkbox"/> ≤HK\$1,000,000 <input type="checkbox"/> HK\$1,000,001 - HK\$2,000,000 <input type="checkbox"/> HK\$2,000,001 - HK\$3,000,000 <input type="checkbox"/> >HK\$3,000,000		
客戶聲明 Declaration			
確認及承認 (1) 本人/吾等確認收妥最新的 (i) 期貨及期權交易帳戶條款細則及附錄; (ii) 收費表; 及(iii)保證金一覽表 (2) 本人/吾等承認並確認本人/吾等已獲得按照本人/吾等選擇的語言版本, 包括中信期貨國際之期貨及期權買賣條款、風險披露聲明, 並已獲邀請閱讀該等條款及聲明、提出問題及徵求獨立意見(如本人/吾等有此意願)。 (3) 《常設授權》 本人/吾等承認並確定本人/吾等已根據期貨及期權買賣條款第 12 條授權貴公司處置期貨及期權買賣條款內所定義之款項, 並已獲解釋並且明白該條款之內容。 (4) 本人/吾等確認已經閱讀並同意貴公司的帳戶權限激活表格, 且已經閱讀並同意有關買賣條款。所有上述文件構成貴公司與本人/吾等就開立及維持交易帳戶達成協議。			

Confirmations and Acknowledgements	
<p>(1) I/We acknowledge my/our receipt of the latest (i) Terms and Conditions for Futures and Options Trading Account; (ii) Fee Schedule ; (iii) Margin Requirement List.</p> <p>(2) I/We acknowledge and confirm that this Agreement, including but not limited to the Risk Disclosure Statement, was provided to me/us in a language of my/our choice and I/we was/were invited to read the same, to ask questions and to take independent advice if I/we wish.</p> <p>(3) “Standing Authority” I/We acknowledge and confirm that I/we have authorized CFI to deal with Monies in accordance with Clause 12 of the Terms and Conditions for Futures and Options Trading, and the contents of that Clause have been explained to me/us and I/we understand the contents for that Clause.</p> <p>(4) I/We confirm that I/we have read and agree to CFI’s Futures Trading Account Reactivation Form and have read and agree to the relevant Terms and Conditions, all of which from the agreement made between CFI and me/us in relation to the Account(s).</p>	
客户签署 Client Signature	*联名客户签署 Joint Account Client Signature
客户姓名: Client’s Name:	联名客户姓名: Joint Account Client’s Name:
身分证/护照号码: ID/ Passport No.:	身分证/护照号码: ID/ Passport No.:
签署日期 Signature Date	签署日期 Signature Date
*联名客户需填写两份激活申请表	
For internal use only: Signature Verified by: _____ Date: _____ Input by: _____ Date: _____ Checked by: _____ Date: _____ Approved by: _____ Date: _____	